

## E Q U I C



ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ԵՐԵՎԱԿ ԶՄԵՐԴ ԵՐԵՎԱՆԻԿ

九五之言

C P C C S k C h C k h C 0 k P k C h

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ПРИРОДНЫЕ И ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ

428 - P. 04 - 23 - 401.000 - 1846 - 9-24 - 17-

• १८३. उपर्युक्त

卷之四

Հայութեա Համբաւմաւաւունաւ Ըստի կամ  
Արքայականիւն Տէ Տէ Տէ Տէ Տէ Տէ

Բանիքը ապօտուք ու բախութեամբ  
Հրասուազնիմք, զի ՚ի առանձեւազգում  
ամսոյն կատարեցաւ Հոդէս 23 երրորդ  
տարեկան Հարցոցնեաւ թեան Աշա-  
կերաց Վարչապետական Շեմագրու-  
թիւ մերու .

¶ Արամին մեծի առողի և անորի երկ-  
նագունու և Երկրագունու հանգերձ ուշ-  
խարհացու ցաք և Յօհանն թերթ վայի-  
շադրու թեամբք և պէսովո շարագլու-  
թեամբք աշակերտացն ուստակարզ եալ  
էին ի զնին հանգիստկանացն :

Արաւշ ներկաց գտուն սրբակրօն  
Այս Յավանական խոչհեան Հանդերձ  
երիշ սրբակրօն Եղաբրք իւրուք :

և բազում երիկ մի բազդի և այլազդի  
Պարոնցք և Տիեզայք։ Եթիւ եկա-  
Համ ժամ Հարցաքննութեան Հովհա-  
կոս ու ամսանց, առաջեալ որբուրքան  
Տէր Յաշհաննես Խաչեան որբար-  
գընութիւն։ Բը իստիւտիւն Ա ար-  
քապիտութեան, և Պարմայք Ա ա-  
նուկ Օ օրոքեան, և Յաղեան Խ.  
Միհեան միան քննեցին զլուս աշո-  
կերաց ՚ի մերայ պատմութեան Հայ-  
ոց, «Քերակոնսկիոն մերլութութեանց,  
Թուլարմութեան և Բարյուման  
Համապատիրա թեան»։

Հանկ ՚ի մասին Անգ զիտացի : Ա առանք,  
և Բանգալ ցե լիդու.ուց քննիչ Հան-  
գ հաւ ցաւ մե ծովուն Ա արդարիոն  
Անգ զիտացի Պ.թի անուն որ՝ որպէս և  
Հայոց մասին քննիչք մե ծովալու գու-  
եղեն զ բաւաջառ խօս թենէ աշտեր-  
աց : Յաւ արտ իւ բաքանչիւր զ ա-  
ռաւ Հայոց աթաւուն թեաւ, պատկեր մի մի

յառաջողեմ աշակերտաց վայելու շ  
Հրապարակախօսութեամբ իր բոլոր թէ  
Հայերէն, և թէ Ենդպիսքէն:

Եսուն զակագիրութեամբ քըն-  
ուութեամ աշակերտաց ի Հայկական  
մասին, Պարոն Ռևեաիք Գալուստանեան  
երէց Հոգաբարձու Ճեմարամին ա-  
բար դհեւտագոյ համառաւ ծովու ցումն:

Յարդիլ Պարոնաց և Տիկնաց:

Կարծ եմ աշխարհին մի բում ովհն սյնքոն  
թանգարակն չին քանակական, և մեռ որ նորուն  
հ նորունց յառաջնոցն արտօղւածք զոհ մա-  
տուցանելով, նորուն հաւաքիւ ևնք տեղ, թիւ  
պիսի քանակմբ, որ կորցրածանու համեմատ լինի:  
— ինչ:

Կարծ ու մեր մեր Հայրաց թենին իմ զրուուրիկան  
պահապատ թեամին ինչ ուորու, որդէն ինչ պատուականի  
կույժ ու բայց տիւնական, որ էւ ևս այս ան-  
ձանութեամ առանց կու ու զամ:

Կոքը ամ մեր մեր Հայրաց թենին իմ զրուուրիկան  
նակին հապ տու, բայց իրութեամ առանց բայ-  
սակակին, ոյսաւու ունում զնուիք, մամոնտիկց  
ու եկուց, Յարդիլ, մարդկան թեթևուն ան-  
ձանութեամ, և Անմահութեամ առանց ու ուում.  
Թիւ էւ եւ պատուական իմ մեծ, մեծ բրդերու պարտեանց  
ու ի առ առանուան իմ մեր Առաջին գալուստուն, Ո-  
րինց և պատութեամու աշխարհի ինչ աշքրամ,  
Նշունիւն եւ յաւ նորուն որիսի ու սուսմբ պայտաւառանց  
և այս Մարդու պատուական աււան, որ էն հայութիւնի-  
վիւ, յաւ և Առաջարական և Սուստութիւնի  
առաջ, նախանձուու ու առ մարդի Հայրենից հարու-  
զու զաւակ, զաւակ մերուցք բարերարաւ թենին շը-  
նորի, առաջ յաւ առ մասու ջու մասու ցումն մ իւր սիրառուն  
զաւակինիք, առաջուու որ մրցն Հայտառունից էւ-  
աց, բայց Հայոց իւրու ու նախանձուանի ձեզ իւ-  
րեալ ու առանուան և որ ուղարքեր ոզի չի ու բայսա-  
ռու միայն էս ուստի միու յիւրաքանչ ինչ առ ուղարքեր  
առանու իւր ք չի առ և իւրու ք ու որ այս առան իւրքին  
հայտառուն, թիւ իւր կարուցք ըստ պատափի միու երեւի  
հայտառուն շինիւ և յարունակիւ, անկան յատր  
ապաւց, Առաջու ու սուսմ իմ իւր մարդի ցար-  
ուած, որ մրցն առու յաջուու ու պատ միւրաք բան, հայ-  
տառունիք, և մեր առաջութեամ առուն, մասուն,  
և պատ առ առ, գոր միու երար պատունք մետեանց և  
միու և Աշխարհապատ պատ միու մասուն, որ մեր յա-  
ռաջ ու մասուն թիւն ուստան ին բան, ու բայսու-  
թենց համարել յաջութ իւրեալ և Պարուց մերու  
մասուն մասուն, թենին որն նուտառափ և մած-  
առ և բայսութեամ է ուստարել ու էլլ ու օրաքանչ  
ու իւր օրունիք, և ու իւր ու բայսարու, բան դր-  
ու իւր նու և որ մարդի հայրեւն, իմ պատ հա-  
րուն:

Զեր ամէն մին աշակերտէ յառաջարիմութիւնն  
մեր բարուու պիտի համարենք իրու Աղջի սկզբան-  
կան ուսուցուանք, աւելիք մեծազին, և աւ ելք անու-  
զական քան զմեր բայսու տարեն վաստակին և հնու  
պայտ, ու աւելն յառաջ էկն ու շնորհին Հայ հրա-  
կայի ուեր, իրու աշխարհին նախակին աղցէ զաւ-  
ակունք, և իմ ձեր կազմանեւ սուսպան և հաստատ-  
ցը:

Զեր ու անոնց մերաց ոյ հաստատուծ Արաք յայն,  
և եւ երերաց չիմ, որ կլցիք, ասդակուասթիւն  
չիուց, Անու անի, և աւա վորձաքար:

Ասու յեւտ ամեն նոյնի Հայքագիրնու-  
թեամ, սրբակրօն Զեր Հայք հաննեն  
Խառշիւեան տասաց զաւարաւականն կարք  
ասդիւ, ինն ունու, որ Հայէր նախ յե-  
տախօսիս ամենուգրաց Ճեմարամին,

և այս ի շորհամալութիւն Պատ-  
ուհի Հանկիւակիսնուցն, որք զոր-  
գործիցին զոյն համբէս պատկանի  
ներկայաւթեամբ իւրեանց, և զշնորհա-  
կալութիւն Վազին առ Գրուելի

Ա յարժատութեամ և Հուլաբարձուու վուն

անզու ու աշխատաւթեամ իւրեանց որ  
ի մերաց յառաջապիմութեամ ման-  
կաց, Օթևան թեամբ քաջութեան երե-  
աւակակիւրաց, յարգորելով զոսու յա-  
ռաւերտույն հանսախութիւն շնորհաց  
ի շերւն արխարար խիզանելոյ:

Հասպնակր Հայ և Ենդպիսական  
զրեանք պարզեցան տաս յառաջա-  
գէմ աշխարհաց:

Ե Ի Ե Խ Ա :

Զեր մեր զանց տոնել և զւե-  
սպակայ խառաւական թենեամբ երախ-  
տեաց, զոր Հայ ոք Հրատարակեաց  
Ճաղիկայիւսու ունութեամ լ բադրի:

Հետուութեալ արք ի համարական և ի մասուն  
վիւնիցին որում սպառէ յաւուր յորտիս հետո  
պահինքն ի հարցարնութեամ աշխարհաց Ա յա-  
մարանի Հայոց, լ զոյն որութիւն այսու թողու մ ը-  
տուագրիւ լ ըստամ մի նորդու թենու արժանուցուց  
լ բադրի, միու և մասու ցանի, զիօն սրբաւու-  
շնորհաւութեամ արք անուպատի, Ա յարդարանին  
լ արք, և որ ն միու թենու զանուցուց զիօն  
ին մասուն մասունական ի իննութեամ Անդրէ  
ական, լ արքն, և բանզուցի բարբառաց, ուու

Յայսն պարզ երեխ : առ աղջոյին  
և մասնաւութիւն վառ ազդին յաւա-  
շագիստաթեան , ը Աղջոյին երախ-  
առաջնուութիւն վառ ընկայիւոլ բար-  
ոյն , և գ . որ մեծն է աղջոյին խնդիր  
ընդ այսպիսի խրախուանուք քոյար-  
կեալ , որ Հրամայէ յաւեւու քան շոր-  
քորմէ յօժարութեան կատարուին ,  
առ արագոց պայծառութիւն Աղջոյին  
Համաստութեան : Աղջոյին առա-  
ւել սիրելի Հանորիսանոց յօժարու-  
կամ վրայթ Հայոցն , որ չառաց ՚ի մրան  
էլ ը բար , ոյլ դամնույթին զԱղջ-  
ոյին իւրայ Վեճին Համարելով աւար-  
հարկն , որպար որ ինչ արժանն էր :  
Ի պահանի ցորեան հացի , ցորեան  
թեղու ընկույթի լինել ամենոց Հայ-  
կացուոց :

ФИЛОСОФИЯ ФИЛОСОФИИ

խարհ գրացի իշխանութեանց դիմու-  
գոց և զԳուալիսոյ ուղարկեանց  
բարդով լիմի Խըրացոյք և պերկարդ  
պարագառից առձիկո Խըրաց զօրոց  
Հատուել երկարութիւնը ի մէջ  
Խըրեանց և անդրութք ուղարկո և էթուն  
մարտն մէթքեցին դառ երես օրուա-  
ցուութիւն և զմխութիւն Խըրիստոնա-  
ցոց յիրովոր թիւն կառաւէօրոք  
թեան Խըրեանց ։

Արք Հանքի Հարդինկ Փոխարքայ  
Արքերեւան Հայկաստանի, և լ առաջ  
գեղ ՚ի ոռհմանապ լուխ Տէրութեան  
Խ թեանց . Թերեւ Հայրիւք իւ ի ք  
մահանել կարից զէ ՚ի նոստ դժորու-  
թիւն իշխուան թեան Աղդին իւ բայ , և  
բանակ հար ՚ի Արմեա ո ապօ ՚ի Տիի-  
րուզպուր յը մարայ և այն Աւքա-  
նոր խաղովին և ինքը ին ՚ի պատասց  
գաւառաց զօրք իւր և սառարանա-  
մին ,

Բնակունապէս տուր իսմելով Արք  
կաց զի եթէ. ոչ բա չցն ունկամք,  
տերը ևն թիմամբ ք բռեանց . Խոհ  
Անդ երկարաւորայ և անգրու և մըն  
ցոյն փոյք , խնառոնօքն մէկու օք եւ  
դեռ զուռնին կը ճիմն իւրիանց մընա  
Հազոյն աղջումն զինու որեցն իւսաշ-  
տապատու թիւն Հայրենիոց իւրիանց .  
Եւ ոյն գիշ աւոնին զի Փունարքայ ժա-  
մանեալ իւ առնելու Տերութեան իւ-  
րիանց . յամէն ու առաքելու ոք ժազու  
վէր զմիմամբ , անոնքարեցն և նոքու  
մն ցանել ընդ սէան մ. ծ ընդ Առք ու  
և պաշտպանել զզու ու ան իւրիանց  
օք անկամէր ընդ բարեկեր նորա .

Օ այս այսպէս եկեալ՝ մինքը՝ ի  
շատ՝ յուսուց ընթառ նեմ. գ-քարող  
Պատերադմին Փանչուրաց՝ ոյոր հոգա-  
սարակիոց Փոխարքայ. Այս եւ յօնի  
Հոդեմատանի Դ. Տ. Տիեզրականբերքի  
1845. յորում անմեղորեն ցուցանի.

նույն՝ զբարեկամութիւն Տէրութեան  
իւրօց ընդ Փանջարայ . Ե , Յեւէ  
զբանը 'ի միջին իւրեանց եղեալ 'ի  
1805 տարի Տէրուան , զոր և անխարժախ  
պահեալ քարոշէ յաւուրս արքացին  
մձի Արքանունկայ , Ապա յան մա-  
հուն Շիրամնկայ Ասեսոն Լ անուայ  
պատճառ եւս Փոխարքայի և Խոր-  
Հրանիստոսայն նախազգութչութեան 'ի  
պաշտպանութիւն սահմանաց իւրեանց  
(Ես Եւ բարձր պատճառ գաւունք ուստ Ե )

Օ որմէ յայնուցու տեւ առենին  
Լ ահօսոյ , և այն՝ յատկապէտ առ-  
'ի պաշտպանութիւն Տէր-լորբնիկայ  
աղօյահատակ և անօդնական Արքո-  
յազնի , զոր Բըխունակուն իշխանու-  
թիւն ճանեաւ իրբէ . յաջորդ թագա-  
ւորութեանն Շիրամնկայ , Բոյց պա-  
տճառամուոյ անզամ արքանի շեզե .  
Վ տն որոյ և նույնին պարտութեանց  
գործողութիւնի . Եւ որովհեան  
առանց ինչ գրգաննեց մեցին Անկք  
ընդ գետն՝ անհար լինելով գալինն  
խաղաղութեան . խռովեցոյ ցին զահ-  
մանողը իւ Բըխունակուն իշխանու-  
թիւն , վասն որոյ միտարքայն իրա-  
ւունք համարեցաւ դոմինոյն գաւուսն  
յայսկոյ Առլիջոյ և որք պատկանէ . ին  
ժառանգութեան Տէր-լորբնիկոյ ուու-  
ժել յարքունիս . Բըխունիկոյ , զոմ-  
նոյն զիարդ . ե զինար կալութառանուց  
և գուտապավեաց նիւսախաւ պահելով  
որոց ցուցանելով ցուցեն զհաւու-  
ռուսամութիւնն իւրեանց առ Տէրու-  
թիւն Բըխունիկոյ . Յաւելու ապա  
քարոշի առն ապաստութիւնն առանձ  
նաշնորհութիւնն ուրոց նախառա-  
մասաց և թիկն առցցն . Տէրութեանն  
իւրոյ . Եւ որոց կոյցին և նախցին  
'ի հանգանդութեան Լ ահօսոյ ոպա-  
նայ ուուժան իրբէ թշնամաց Տէրու-  
թիւնն իւրոյ .

Յան հրամարակութեան քազակս  
այսարիկ՝ զուռուրո ինչ կոսկածանաց  
'ի կոսկածան ելին մորմութոք ընդ  
աննայն տեղին աշխարհին Հնդկայ ,  
մինչ ՚ի 23 . Գետիումբիրի անցելոյ ,  
յորում ենա թօֆարեր լուր մեծի կո-  
տրածին , որ եղի ՚ի Մատկի ՚ի մաջ  
Բըխունացւոց և Անկաց ահեղարաբ  
յերեար յարձակելոյ .

Ա հաւուրադ զին պատերացրմ քան  
դոր չունին յաւ տանել Յիշասակաղիք  
Հնդկայ ՚ի Պովուրոյ մինչ յոյզմ ,  
ոկաս յին և առան երարդում է կակ-  
անմբերի անցելոյ . և անձիկի յանո-  
ւաթեամբ ընդդեմ անել անել շնն-  
թարձուիր թեան թեղանօթաց . Հրա-  
ցանաց և ամբածիդ մեսօթոց , տեեաց  
ցըսան և երկրորդ որ ամսայն այնորին  
Յամբուկ . Անկաց կատրած և միքա-  
սոք հաշուն ցըսան Հաղուր . Լ ան  
՚ի Բըխունացւոց յերեւերի բաց ցեր-  
կերիւր և յիսուն յիւրաքանչիւր  
գնզէ .

Վասցաք թէ Անկք մեղլու նոք եկն  
կամ առանց որինաւոր . Օ օրավարի ,  
բայց եկ ճն , տեւ թէ քանի ոզարի  
և ողորմ երեւ մեզ գրել , զի ՚ի կորճա-  
նն . Բըխունացւոց լոց ՚ի հառարակ  
զօրականէն անկան ՚ի մեծի ճակատուն  
և արք անունիք . որոց մին արքեր  
երկու . Լ ահօսոյ . Այսոքիկ են՝ ըս-  
պարապեան Աէլ գիւցազն . Բարբուց ,  
սարապափեան . Ա ակսիկլ . Ա այօր  
Բըխունացւոց հաղարստինն՝ Ամեր-  
սին , գնչուապեան Ա ալես , և Հաղործու-  
պեաք Հարմի , Հոր , Կըսրե , Ա էլո ,  
Արին . Ակալու , Ա ակսիկլ . Ա ալ-  
սուն Խամլէլ , Քըսախ , Ա ուղին , Հա-  
րբիս , Ա օրնա . Տատ . Թարում , Դաշ-  
վուկ . Լ ամբրդ , Պօլուք , Հուլ ,  
Բարուն , Գըրբին , Համբիրոն ,  
Ատցք . և Հօմեսողը թիւի գերմանա-

ցի . ընդ ամենայն 1700 ուժիք : Եւ  
մեզ 80 ևս ականաւոր զօրապետք և  
հազարապետք և երեսելի և ըստ ին սովոր-  
ութեաւորք պիրաւութեաւ :

Ա. Հաղետ և Անգղիացիք կը գրութ  
տարածե զի՞տղիթութիւն, ոյլ կորի  
թանգարին

פְּנִימָה וְעַלְמָה

ՏԵՇԱԲԴԱԿԱՆ

**S**ταυρωδον Θειού εί μικραγνοθειού :  
ορ τον γανήτη γηστηρακούντει θειού :  
και πλανητηροφόρο Θειού πολυτέλεια θειού :  
ει γανήρα θειού πολυτέλεια :

Եղեգելի անը բւռոյ է Արքին; որ  
ցուցանի; մեղ ՚ի հետօւաս զատարկոյս  
աւետթեան մերոյ : Ավա ոչ դպաց ա-  
մենին ին զլութիւն բաղմաց ՚ի Հոգեօր  
աւարկոցիցն, որք ինդ շախտիւնքոք  
եւ բարի քա անկանիցին : Խրատի է, զի  
զգայութիւնք ըստինոց և Հոտսաւթեաց  
առն նման զընկալուս ինն գտապափառ  
եւ թեան և յատկութեան տրամ-  
քին առարկոցից, ոյլ յձեաց ՚ոցոց  
հեռաւթրաց, և զգութայի առ Հոտսա-  
րակ՝ ոչ և ինչ մի առնենին : Ա առն  
ոյսարկի զուարձութիւնք հակոց ըստ  
մեծի մասին կախին զյուայց և զիկրու-  
առ թենի; ուսանենուոց :

Խոռհակէ Եկման Համարեցաւ, թէ  
ըստն բարպարաւթիւն ինք. իցէ յամե-  
նահուը ԱՌ մանք մասնիկանց նիւթեց.  
որ յա Էտաղբար Հոռեալ ուրուաքո ՚ի  
լուսաւար մարդներ, մասնեն ընդ աշխ  
մեր յի բանին մարզնոյ, և առջեմ ՚ի մեջ  
զայն գուսաւթիւնն, զօր մէք լցու կամ  
առեսոց թիւնն անուածեմ ու.

Եթէ արգարեւ լցու բաղասերածց ի-  
ցէ ի մանր մասնկանց, ո քիևն անօպրու-  
թիւն և նըրութիւննոցա անցան, ու-  
ղիւ քան զմռու մեր : Ապա թէ ո,

գրդիւու առևեալ տշաց կորու թիւնս  
դործէին, բուան հարուածովք իւ-  
ղեանց. Ա ան զի լըս օրպիս զիսարդ  
և իցէ, յառաջ շարժի յարի զակուէ  
ոնհնարին արտղա թիւամբ ապան մեղի-  
ճա մը նար առ մին ուղեւ:

Աս. բար: ոք մօտաւութիւն համբաւ  
կաց: կազդիմք տառանեգր զբացարու-  
թիւն: աղւահասակին բառիցէ յառ-  
կացելոց Հոյից ցողսին կամ տեսարա-  
նուին մակաց: թեան:

Հ-1 առնեմք առանեօր վսիանակ  
եղական գծի բուոյ շղելց ՚ի լուա-  
ւը ինչ մարմար :

Առաջ Հոմախմբութիւն է բազում  
շոգոց լուսոց հաւասարածայրը ցայտեց  
՚ի բաց : որպէս խուրձ ինչ շամփրօց :  
Ճաճանչ տափ բավկացութիւն տարա-  
ծական կոսմ' գիմնզական լուսոց : Ճա-  
ճանչը տարածուիսն տանին : յորդում  
ծառալին : ՚ի ճառագոյնն : որդէն Ա :  
՚ի Ա : և դիմագոկան : յորդում' ՚ի մը  
կէտ կոմ' յահնն ամփոփին : որպէս  
՚ի Ա : Ա :

Հասկանութեան ամիսն նույին, որ արձակին զըցյ յինքեանց, ովախիսի է Առըգույն, և առնենին հրեաէն մատուն :

Տեսքութիւն առին մարդկին քն ոքք ուն-  
ցուցանեն զրյու ի միջ շմբու կազմանու  
իւրեանց ։ Ա աս պօտէ նն որ ։ Զոր,  
և առանելին ։

Կիստ-ունկին առին և որք զմանն և  
եթ ըստոց թօղուն անցածիլ բառ ին-  
քնանու որպէս յեղծի քրց ամսնք, ձի-  
թեալ թօւդին, և կարին, թէ ափանձ-  
կօք անհնոյն ուռարկեալք մշտա աւաս-  
ենն այլ կիստթափանձեացն՝ ձև:

Եթէ Տիգրանեանք գտնէ, ու Տաղապա Թը հոր  
Գևալ և ողովուած՝ շաբի և ՚ ու սկզբան ուրացաւ  
և ՚ մայդա, ու ՚ Բարձրական և դիմուածաւին ճականաւ  
աւսպիս գիտութիւն։ Այս շաբանին, ու ՚ մայդա  
պատրաստ Ասպիս Թը, գումակ իւրաքանչափ լուս-  
ուած զբերի։

Դիմունակ առին մարզպետքն, որ սահմանակի չտան լուսաց սահմանել դիմունակը . որպիս Հանք, կաշքը . քար, և փոյտ :

Οὐδὲντες ουαῖσιν αὐγῆν αὐλέσθαιεῖν προσα-  
γουσθέντες, τὴν τε οὐρανὸν ἀποτελεῖν τοῦτον  
αποτελεῖν τὸν τόπον τοῦτον αἰθρίαντες· οὐραῖσιν δὲ  
οὐραῖσιν, τὸν τόπον τοῦτον αἰθρίαντες· Οὐραῖσιν τοῖς

၃၁။ မြန်မာနိုင်ငံ၏

C P U U G B U

9. Lubbock

ԱՆԴՐԻԱՆ ՏԵՂՄԱՆ

၁၃။ ၁၄။ ၁၅။ ၁၆။ ၁၇။ ၁၈။

የኢትዮጵያውን የኩስ አገጣች ቢሮ ማስጠበቅ

Առաջ լոկի ոսկեռու ու մ կույցանի ցառատես :

Եւ այս առկա առ ձեզ հարցուացի ։

— Πήραντε μέχρι τηρίου της πόρπης πάνωτερη, έπειτα  
παραπλέοντας αγέρα, ήσαν δια τηρήσης της πρώτης  
θερμότητος παρατηρείται σημαντική γεύσης της, διότι  
να την είναι — «τέλος ουσία τηρίου, παραπλέοντας» από όπου  
προστατεύεται γεύσης ακόμη γεύσης; — «Ζευσιδημός  
θερμότητος παρατηρείται παραπλέοντας την πρώτη»;

" Խէ՛տ հօգէ! Արամայիշիք ենց դասուազ, սկզբուած  
էն քրի վաստակ ու առ եղ, կամ ան առաջ առաւուած  
լուսի իշխանութեան առ ու առ այս անդամութեան առ  
այ եղի, այ մէջ անդամութեան առ ու այ յուն  
առ պատ անդամութեան արքային չեմ սահմանեց. բայց ինչ  
չափ քաջազնութեան առ ու առ այ պատ անդամութեան  
առ պատ անդամութեան արքային չեմ սահմանեց.

որ կառաջը եւ ք իսպան ոչինչ լիս համարում է՝  
Եվ ի դեպք կարեւ քանի ու եւ զանազան արց  
զան հանգուու եւ մինչ վարդու զամանք քանի ու եւ

Այս ակադ յանձնելուն, թէ ի՞ն քիչ մէջ այս բարտ եց, և այսոց յանձնելու մաս էլ թէ մը բար անձնուց գումարու զանանեցած պարզ և աշարժի մաս. որ ինդ թիւն յանձնեած է, թէ համար պատճեն թիւն է ըստ այս և այս շինուածութիւնների վեցական է. Այս շահ առաջ է այս, թէ պատճենի ընթերցութիւնը պահանջութիւնը է, և այս միտք կամ կամ է.

ի առաջ առաջարկ զի պարզ և աշխատ թու զի  
յարինեց արքայական կայութեաւ - ու ը ոչ թէ մասն պարզ  
պահանջաւ զի այս պարզութեաւ - ոչ ու և հարցածարդ ։ Պարզ  
կայութեաւ մասն չէ զի լուծ բանական կը ։ մաս  
կայութեաւ մասն մասն է, եթ ու չ առ նորայի և չ գույն մ  
զի լուծ ։ երկու առաջարկ մի է ի վերաբեր չ առ մասն մ է ի վեր  
է ի վերաբեր չ առ մասն մ է անհաջող ։ և ի վեր  
յարկաց ի վեր առաջ առ առաջ ի մաս չ առ մասն մ է ի վեր  
է ի վեր և այս երկու առաջ ։ ըստ այլ խորակական ան-  
ձական որութեաւ պարզ չէ ու ըստ առաջ առաջ առաջ առաջ առաջ  
պարզ զի այս այս պարզութեաւ - ոչ ու չ առ չ ըստ  
առաջ առաջ առաջ առաջ է ի վեր որութեաւ մաս պարզ ու  
բարձակ է ի վերայ ըստ համար պարզ առ զայտակ պարզութեաւ -  
և այս պարզ համար քայլանալը և բարձրացնալը  
պատճենական է ի վերայ պարզ զայտակ պարզութեաւ -  
յարկ մի ի վեր ըստ կը թէր չու ։ և այսպիսի  
պատճենական պարզ առաջ առ ի վեր ըստ  
առաջ առաջ առաջ է ի վերայ պարզութեաւ - պարզ  
մեր չու դուրս չի չորսանեմ է ի վեր պարզութեաւ  
ի վեր ։ և առ առ կազմեց ըստ զի ։ և այս ուս-  
տայութ զայտակ պարզ առ զայտակ պարզութեաւ - զայտակ  
պարզ թէ համար կը առ զայտակ պարզութեաւ - անի պարզ  
ուստայութ պարզութեաւ - պարզ առ պարզութեաւ ։

Պայտ օքինակ անցին ու ուրք բազում էր, յորի  
մեջ հետ ընդ Պարսկ Առաջական թ պահապահ գործա-  
ւութ արքոց, իշանի, գարդեր, և Հերուսակ խո-  
ստի : «Ա առաջին պարտաւութ էն, սիրելի ?» ասոց  
Պարսկ Առաջական քի որ : «Ա զի զւրաբաց ու Շա-  
քարի զառաւութ էն և զառաւութ ցեղու : Այս ան-  
հարցութ ու եւ մեջ մաս գիշել ույս : և մեջ ուրամ-  
շաց վաճակ այսպիսի ուրամշաց, ոչ շաբաթութ թիւ և  
ուրամշաց անձնութ անձնութ : այսու մեջ ուրամ-  
շաց վաճակ արաւի ի համար մեջ մի քանի մ : Եթի  
ուրամշաց այլ անձնութ ու անձնութ : ոչոյ ուրամ-  
շաց անձնութ : անձնութ : թէ չէ զառաւութ

‘*Εγώ δέ τοι οὐδείς μετέπειτα πάντας φέρειν, οὐδείς μετέπειτα πάντας συντάσσειν μετέπειτα πάντας.*

լունի առ կ մեր եղանակ : “ Ձ գիշ է Արամեայի ”—  
ինչպէս մեր քայլաց : անհնակի ու օքատակի : Ասոց ու-  
թիւ զնուի պալսածոց ցիւ , և որոշ շատ մասնաւու է ի-  
թիւ ինչ էր պատշաճաւաւ : Պարսկ Աստուրին է ծիծադի-  
որ զնուի համարակարույց : Ալուս չէ , սիրել է այս չունի-  
անը : Կ մեր անը ու ուր մեծ բարական Շնորհ կը առա-  
քի ունաւ առաջ է պատշաճած : և բարու բախտա-  
ութաւ , անորդն պատշաճ համարակ ու ուրիշ տակի  
զնիւ , և ուղղացածն է Ասոց համարակ իւմ : զու-  
գայշ կ կննեաւ : քանիւ անիւ որ չու առ անձնի բախտ

"Քանի՞մ," կիսունց կրաքակութենք, "ոյս զերպին  
դաշտին և անոր ուսուց Համբար վերտառն. կ'համե-  
նա՞ւ չըստանէն. ով ինը Ալլահին և աստիճանի ի բա-  
րե սա արքան նման է անու. Արքան ըստը Խօստաց-  
աց Տիգրանին կարստս գերձակոց Եւ չէ ան-  
ձեռքը թեհամարն, իւր համարը Համբակուն պիտ նա-  
վերաթիւ է յօրինել առեւել. որպէս նման պիտ հա-  
յերին պիտիրաց իւ Լուրդուաց, որ պատմէ Հայու-  
նական Համբակուն կայսութիւնը."<sup>1</sup>

“Համարութիւն : Արտակարգութիւն, համուշաբար և ոյլ մեջ առն չեւ առաջարկեց իւր ծիծադրութիւն կը կարուցա-

ման համբարձութեաւ Արքին զի՞նէ ձեզ մի խցիք՝ յօրու մը  
քրոնունք և արքուն զիլուուր էին ուստի հաւաք. Հեռա-  
րակեած և աւագ. աշակեան որ սահմաց ապահով քաղաքա-  
մաց խառնիցու թափնակ է. որով պրեկի գմատ կոչ մաս-  
պարքու թիւն է և Տիւ, պրեկի, և ամ հաստատեած մոր-  
եամ, և առ իմ ամսու մասնաւուրաւ. Գորդութիւն թափնա-  
կ ունի համբարձութեաւ. և գերեւ Պետին Կարուսին ։ Եա-  
յառաջ ապրուալ իմ, ուստի վաճառ ուժեամ միշտ միշտ զար-  
դու. Թեսարի իմ ամեց կալվածութեաւ արք որ չ դրու շահանուն ։  
Յայս բան եւ ի կի Տիւնին մին եւսու ու թիւնը քառ. և Տիւ  
Կարուսին, ուղարկ կանոնու ապրաւուն նրաքան կամիս-  
էն այս Տիւնուն հասնեն զիւուք ու անմեր բնչ-  
կ կունած. Արք առ ի ևս լու համարշուն, որ է  
երեկու զիւուք ու. և ուղարկ Կարուսին ընդու մը  
Գորդութիւն ։ Կու մուգ յաշիւառու թիւնու, և ի վա-  
ստակ, զա յէ և թիւնու թիւնու, և համ թիւ ապրի մն-  
ուածու թափք - իմ ոչ մասքդի լունին մուգ զարու է դու-  
ման, և առ առաւ ապահով թիւնու փաթեց, եկեաւ և  
իւր մարզը զարու աշխատանից միան վասնու-  
թիւնուն. և

կապահովութեան ամենալավ յաջութաց մեջքայից։  
առաջ + “Հարստանալիք” ասաց “զդակի ես ու ողում” իւս  
ամեն առաջաւոր աշխատութեան ամեն մէջ են այս Ա իշխանութիւն  
թագաւոր հայ ու պատասխան առ հարստանալու պահապահութէի  
առին զ շատ համար մաս կը կիրակի” ։

"Աղջոյա, Արշակունիք, ապօպեց այս միջնօքան սիկինն." առաջ ինձ մատուց Գլուխ Արշակն. "Հա է՞ ո թե Ե՞ս միշտ իմացաւ, որ եղբայրներին պետ ուկան բաժնաւ։ Կը ե ոս և ու մասուրծ ու թիւն ու հեծ Տիգրան ե ինչ պիտի իրաւուն."<sup>1)</sup>

"Ո՞ք ի՞նչ է պիտի պարզեցի՞." և հայոց կրթութեա տօնքուն  
աշխարհում ուժուածի գործ քաղաքականութեան կարգավո-  
րութեան ։ Ի թէ սրբագրի ու ի թէ թշոր մարդու նաւուն մէջ է  
անհաջող ։ "Այս պարագանեան ՝" ասուաւ ։ "Ենթա մերկոց զառ  
թանգ այ նաև է ։ Թարգման Հայութագործի ծանրից՝ որ  
շատ մէջ ա ունին հայութան ։ Այս մարդու կերպութեան  
սուսափին և աւագութիւնի թիւն թիւն ։ Ի ծայրանուն զի՞ն կա-  
րեցէ մարդու եռ թարգման ։ Պատմուածի ու ի թիւն պատ-  
ճառ է առան չի ենթան և առան պատճառ պատճառ ։ (որ է ի թիւն-  
ութիւնութեան ու ու ի թիւն) ։ Բայց մաք ոչ ունի քանի մաք  
ուղարկուի ։ Արդաւ մէր ոչ ու ուժուածութեան ցանկացան-  
ցու ։ Ե մասս յանձնեածուն չ զի՞ն եմ ոչ ու ուժուածութեան ։  
Ք մասս ըստ գործութիւնը ։ (պատմուածի ու ի թիւն ու ու ի թիւն) ։



Հայոց Երեխանցի Պուլ Սարգիս  
և Տափառելու բւը.

Հայեց երկու ' քան ամ առողջ՝  
Ես իմ է քորդք քորի զերոյ -  
Սթենի բնանու ին , աշխարհուն  
Թաման եւ աշխարհի մերոյ -  
Ո՞ր պատ որդի ին թոր երոյ -  
Առաջանան ' զանուր երոյ -  
Խն աօնի յօն ու հուր երոյ -  
Թան եկաւ խառաջի մերոյ -  
Լա օրդի որ ' մօռուր երոյ -  
Մերոյ մարդի ' ուրսի մէրոյ -  
Դիրի ու ծոված ' ինչ որհելոյ -  
Ըման ունի ' խանդի մերոյ -  
Երդի օրու մն ' աշքուր բացի -  
Ավ որ ծիծաղեց ևս բացի -  
Լեզուս ուրուցիկուր մերոյ -  
Ակուզոյ մանափ մերոյ -  
Հօր ու մօր աօնի զեմայոյ -  
Կիունանդի ' մարտեցոյ -  
Ամեն զարի ' հանդիպեցոյ -  
Ես իմ քարեւքարիս մերոյ -  
Տարու տարու մր ' ուրբախայ -  
Տառայ հու զի՞ ծառի մերոյ -  
Տրաստ տարուն ' մազուր բացոյ -  
Առ առ ուրբուէ ' ըարի մերոյ -  
Երանին ձեռ եւ ' ասի բառուն -  
Խուլիսի հետ եւ ' կամի ըառուն -  
Վզուս մօս իւր ' շատ հաւառուն -  
Եվի յու զար ' ու տարի մերոյ -  
Քառասունդի ' զալոցին -  
Զար ստանափն ' խալութեցի -  
Խն , որ սոսոյ ' ես լուսիցի -  
Օ՞րի շարժ ու եղարքի մերոյ -  
Ցինին էւ եւ ' պանձի զեցի -  
Զար ստանափն ' խալութեցի -  
Վաստանին ' լուսիցի -  
Որ եկէր հանդիս մերոյ -  
Ո աթունդին էւ ' ու ներպացոյ -  
Միգոյ բանիցին հաւառուն -

1 Եւ Արքական Համայնքու ոչ պայմանագիրնեաց ։  
ուստի Սուրբութեան Կառավարութեան մէջ ։ Եւ առա-  
սուա անոն Խուսափ ուն առաջ ։ Առ առջ է Երես-  
հանդիսաց ։ և ու իու Բարուարութեան մէջնորդի շահ-  
ութ առաջ Քառուաթիւն Էրական Եւ Եւ լուսա-  
լուց ։ Ա և Թոյն Եւ ուստի այս գետ Ակ-  
ւ Արքի կու Երարքարութեան առաջ առաջաւուած ։ Այս  
գույն Բարեկամութեան առաջ առաջաւուած ։ Գոյզ  
առ առ Բարեկամութեան առաջ առաջաւուած ։ Գոյզ առ  
առ Արքական Համայնքու ոչ պայմանագիրնեաց ։ Բայց Սուրբութեան Քառուաթիւն առ ինուու ի Տի-  
գր քառ գույն գույնիւար մէջ ։ որու առա-  
յար Ակ և Թոյն գույն է Արքական Համայնքու ոչ պայ-  
մանագիրնեաց ։ և ի վեր Բարուարութիւնի առաջ առաջ-  
այս գույն ի համարու ոչ մերժաւուց և մերժաւու-  
թիւն գույն ի համարու օհաւուց ։

Դար ունեածից՝ երկարացյա ,  
Եռու եկա սպասի միջամ ։  
Հօթ անունու ետք լին ունչը ։  
Ի՞ն չէ զորժել զորժը բարի .  
Լու իւ ձեռար մին խէ չարի .  
Կառաւուն եղ աշխատամահի միջոց ։  
Եկա ամ ժամանակ չէ ցույցած .  
Տես դի ու անգիտ ու զանազանու .  
Առաջի առ եց մին թափանցաւ .  
Շնառան հոգու քարի միջարա .  
Վառ ինի եւ վաճառ ծառի ,  
Էւ ին մին բարի խէ շարի .  
Թիհու չ ու բանակ թիմարի .  
Մին տեղի ու բարձր միջոյի .  
Հարթեր մի հինգ Տիկ ուղարձն .  
Տիկ ուղարձն Տիկ քիո մեջոյի .  
Բանից Սորդի Վերդի շորի .  
Անունամիցաւ հարթ ու տորի .  
Լու և աշխարհ ինչ տարի .  
Գերցին մահապարի միջարա .

സൗഖ്യം കുറഞ്ഞതാണ്

Աւարոսունման Անկերութիւն մեծաւ,  
շնորհանձեալուրն թեամբ խռոտովիմի զե-  
րախտիս Անժիսիսն Հետախուզու-  
թեանց Անկերութիւնն 'ի Աղքամիւ,  
մասն շնորհելոյ նորս 'ի պարզե Արո-  
բանեան Գրադ որանին ' զօրինակա  
ամսակիոն և յօյդ պիտանի Օրոգրո-  
թեանց իւրաց , ոչ մասյն 'ի սկզբանէ-  
անտի Հոսուառութեան իւրաց միւշ-  
ցայեմ , ոյլ նաև խռոտանարզ դշարու-  
նակութիւն առակաց տպագ մեջնոց :

Պարսկ թագավոր Խ . Շինուած մ  
շնորհեայ Արարատիան Պատառ արանի  
զօքինակ մի խորաց թարգմանուաթեան  
պատրաստ է Ա Երգիննեայ բնու սրբամեռ  
շոշանէտ պատահերս սրբամանեալոց նոյն  
դրոց . Եւ որ մեծագոյն եւ դՀին ձե-  
ռանակիր թարգմանուաթիւն Պ իւ Բար-  
ոսց . Այս դարձ բ'ասիր կաթողի  
համադրային օգնականուաթիւնն , առ  
իւ անկայուաթիւնն իւ ը